

THÔNG TIN VÙNG THU HOẠCH NT2MV KHU VỰC NAM BỘ
(Cập nhật ngày 05/02/2016)

TT No.	Tỉnh/TP/ Province /City	Tên vùng thu hoạch/ Name of production area	Mã số vùng thu hoạch/ Code	Loài NT2MV/ Monitored species	Xếp loại/ Classification	Trạng thái vùng thu hoạch/ Chế độ thu hoạch và xử lý sau thu hoạch/ Harvesting status/Harvesting and post-harvest handling regime
1	Tp. Hồ Chí Minh	Cần Giờ	CG	Nghêu Bến Tre/ <i>Meretrix lyrata</i>	B	Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>
2	Tiền Giang	Tân Thành	GC	Nghêu Bến Tre/ <i>Meretrix lyrata</i>	B	Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>
3	Bến Tre	Bình Đại	BD	Nghêu Bến Tre/ <i>Meretrix lyrata</i>	B	Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>
4		Ba Tri	BT	Nghêu Bến Tre/ <i>Meretrix lyrata</i>	B	Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>

TT No.	Tỉnh/TP/ Province /City	Tên vùng thu hoạch/ Name of production area	Mã số vùng thu hoạch/ Code	Loài NT2MV/ Monitored species	Xếp loại/ Classification	Trạng thái vùng thu hoạch/ Chế độ thu hoạch và xử lý sau thu hoạch/ Harvesting status/Harvesting and post-harvest handling regime
5	Bến Tre	Thành Phú	TP	Nghêu Bến Tre/ <i>Meretrix lyrata</i>	B	Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>
6	Trà Vinh	Duyên Hải	DH	Nghêu Bến Tre/ <i>Meretrix lyrata</i>	A (*)	Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>
7	Kiên Giang	Bà Lụa	BL	Nghêu lụa/ <i>Paphia undulata</i>	A (*)	- Cấm khai thác để bảo vệ nguồn lợi thủy sản từ ngày 01/06/2015-30/11/2015/ <i>Temporarily suspending the harvesting from June 1, 2015 to November 30, 2015 for protection of fisheries resources.</i> - Từ ngày 01/12/2015: Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i>

TT No.	Tỉnh/TP/ Province /City	Tên vùng thu hoạch/ Name of production area	Mã số vùng thu hoạch/ Code	Loài NT2MV/ Monitored species	Xếp loại/ Classification	Trạng thái vùng thu hoạch/ Chế độ thu hoạch và xử lý sau thu hoạch/ Harvesting status/Harvesting and post-harvest handling regime
8	Bình Thuận	Tuy Phong	TU	Nghêu lụa/ <i>Paphia undulata</i>	B	<p>- Từ ngày 07/9/2015 đến 28/9/2015: Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>From 07/09/2015 to 28/09/2015: Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i></p> <p>- Từ ngày 29/9/2015 đến ngày 19/10/2015: Tạm ngừng thu hoạch do không lấy được mẫu giám sát định kỳ/ <i>From 29/9/2015 to 19/10/2015: Temporarily suspending the harvesting due to the fact that the regular sampling had not been undertaken.</i></p> <p>- Từ ngày 20/10/2015 đến ngày 08/12/2015: Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>From 20/10/2015 to 08/12/2015: Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i></p> <p>- Từ ngày 09/12/2015 đến ngày 20/12/2015: tạm ngừng thu hoạch do không lấy được mẫu giám sát định kỳ/ <i>From 09/12/2015 to 20/12/2015: Temporarily suspending the harvesting due to the fact that the regular sampling had not been undertaken.</i></p> <p>- Từ ngày 21/12/2015: Được phép thu hoạch nhưng phải làm sạch (nuôi lưu) và/hoặc xử lý nhiệt trước khi tiêu thụ bảo đảm sản phẩm đáp ứng qui định của Bộ Y tế (đối với NT2MV tiêu thụ nội địa) hoặc yêu cầu của thị trường nhập khẩu (đối với NT2MV xuất khẩu)/ <i>From 21/12/2015: Harvesting is allowed but bivalve molluscs (BM) must be undergone purification (relaying) and/or heat treatment before being placed on the market to ensure that BM meet relevant regulations of the Ministry of Health (for domestic consumption) or requirements of importing countries (for export).</i></p>

Ghi chú: (*): phân loại tạm thời/ *Primary classification.*